

苏应参加讨论越难民问题的国际会议

【路透社伦敦六月十五日 日电】澳大利亚外交部长皮科克今天敦促苏联参加今后就越南难民的苦境举行的任何会谈。

皮科克先生是前往纽约的联合国途中于今天抵达这里的。他在记者招待会上说，“很清楚，象苏联这样的国家应该参加就这方面的悲剧而举行的国际会议。”

【路透社维也纳六月十六日电】

(记者：哈里斯) 苏联领导人勃列日涅夫今天在苏美最高级会谈一开始就确告卡特总统，苏联准备发展缓和，并为和平而同美国合作。

勃列日涅夫的官方发言人援引他的话说：“苏联对美国没有丝毫好战意图。”

这位苏联主席还驳斥了第二阶段限制战略武器条约的反对者所提出的指责：这项条约会给苏联军事优势。

他说：“我们并不谋求牺牲美国或其他别国的利益，以使我们自己获利。”

苏联发言人扎米亚京向记者介绍了勃列日涅夫的讲话。

勃列日涅夫在最高级会谈上一开始的发言，直接支持卡特总统为使美国参议院批准这项条约而作艰巨斗争。这项条约在参议院获得通过，需要三分之二的多数，是否能成功尚属疑问。

勃列日涅夫驳斥了所谓第二阶段限制战略武器条约和缓和只对苏联有利的说法。

他说：“世界上每一个人，所有的人都需要和平。”

他还驳斥了几个美国参议员的说法，这项条约使苏联可以进行欺骗。

他说：“双方都可以可靠地核查对方承担的所有义务。”

勃列日涅夫说，苏联对该条约的某些规定并不满意，但谈成了一项结论，双方认为，目前这项结论是可以实现的。

扎米亚京说，勃列日涅夫对卡特说，苏联注意到白宫关于着手搞MX的声明。部署MX的最后方法还有待决定。

路透社
道社
勃列日涅夫在与卡特会谈时的讲话内容

卡特同勃列日涅夫举行正式会谈

双方同意改善双边关系，但对两国军费和区域性问题有分歧

【合众国际社维也纳六月十六日电】(记者：达尼洛夫) 卡特总统和克里姆林宫领导人勃列日涅夫今天开始举行他们第一次高级会议。

这两位领导人在他们的讲话中，一致认为需要继续就“不管在任何方面存在的分歧”进行“比较密切的磋商”，并一致认为武器控制是重要的，他们将在星期一签订的第二阶段限制战略武器条约就体现了这一点。

【安莎社维也纳六月十六日电】美国总统卡特和苏联国家首脑勃列日涅夫今天开始了他们的第一天会谈。

会谈原订进行两小时，但进行了大约九十分钟就结束了。

记者问到为什么会谈的时间比预定时间为短，苏联外长葛罗米柯对记者说，会谈“完全没有出现‘困难’”。他说：“我感到满意。”

【路透社维也纳六月十六日电】(记者：哈里斯) 卡特总统和苏联领导人勃列日涅夫今天一致认为，必须尽一切可能改善苏美关系并制止核战争。

卡特和勃列日涅夫宣读了准备好的声明，但是多次脱离了原稿讲话。官员们说，两个人不时打断对方的讲话，发表严肃的评论，或者轻松地开玩笑。

两位领导人强调，

在任何可能的领域达成共同谅解的必要，以及美国和苏联两国政府密切磋商，以便减少可能引起灾难性后果的误解的重要性。

美国官员说，会议的气氛比原先预料的要轻松和非正式得多，即使是在卡特和勃列日涅夫解释曾使对方感到担心的政策和行动时也是这样。

美国官员说，勃列日涅夫和卡特宣读的声明性质过于一般化了，不能立即断定分歧意见是否可以得到解决，最高级会议是否会取得成功。

【美联社奥地利维也纳六月十六日电】美国总统卡特和苏联主席勃列日涅夫今天在差不多五年的时间里第一次举行了东西方最高级会议。

他们在两国国防开支数额问题上进行了斗争，而且对世界的麻烦地点的看法有明显的分歧。

但是，据说这两位领导人在初次会议上一致认为，单单核武器的猛烈增长，对全世界来说，终将是大大灾难。这次会议比原定时间提前休会。

他们在进入美国大使馆会议厅时互相简短地讲了几句话。卡特表示希望，美苏关系将会为世界和平而大大发展。

据一位美国官员

说，勃列日涅夫回答说：“如果我们失败的话，上帝不会宽恕我们的。”

这位要求不要透露姓名的提供消息的美国人士说，在会谈中，勃列日涅夫打断了卡特估计美国和苏联发展武器方面的开支的讲话，这引起了相互指责：谁在那方面开支最多，谁应当对日益增加武器费用负责。

这位官员说，此外，这两位领导人对于“区域性动乱”(可能指中东和南部非洲而言)问题采取了“明显不同”的立场。

卡特事后对记者们说，这是“一次很好的会谈”。白宫的新闻秘书鲍威尔指出，会谈中交换了很多意见。他说这次会谈是“相当令人振奋的。”

今天下午继续会谈，地点仍在大使馆。三天的会谈将于星期一达到最高潮，届时

将签署第二阶段限制战略武器条约。

【法新社维也纳六月十六日电】(记者：皮埃尔·勒祖尔) 美国的一位高级官员说，美国总统卡特和苏联主席勃列日涅夫举行了美苏两国之间四年来第一次最高级会谈的第一轮会谈。这两位领导人一致同意改善双边关系和扩大高级交往的重要性。

据说，这两位领导人至少两次离开了他们准备好的讲稿互相发表了尖锐的讲话。

一位美国人士说，主要的分歧点在于彼此对美国和苏联的军事开支水平作出的互相矛盾的估计。

这位美国高级官员在汇报第一轮会谈的情况时说，在讨论“区域性的多事地点”时也出现了分歧。他没有具体提到讨论了哪一些地区，但是他指出，中国一直没有被提到。

泰国军队一指挥官透露

老挝要求泰国合作镇压泰老边境的泰共武装

【法新社曼谷六月十五日 电】泰国军队的一位指挥官今天透露，老挝已要求泰国同它合作镇压位于泰老边境的老挝西北部沙耶武里省的“恐怖分子”。

驻守泰国东北部的第三师师长阿提·坎埃少将说，所谈到的这

些“恐怖分子”是被宣布为非法的泰国共产党中的亲华派党员。

阿提少将说，老挝的一名营长在向泰国边境当局散发的一张传单中力促泰国合作镇压所谓的“恐怖分子”，他的论点是：他们也是给泰国“制造麻烦的人”。

这一要求看来同老挝总理凯山·丰威汉今年四月访问这里时签署的泰老联合公报是一致的，公报主张两国合作采取措施“对于利用泰老边境作为扰乱和破坏边界两侧人民和平的据点的恐怖分子，防止其活动并予以歼灭”。

这项要求看来也证实了先前泰国报纸报道的下述消息：老挝正在驱逐泰共亲华派党员，同时允许亲越派党员避

难。

老挝的传单还对这两位指挥官说，泰共叛乱分子在泰国东北部的黎府建立了新的据点。

他指出，泰国军事当局最近击溃了黎府富琅山脉一个营地的一百

多名叛乱分子。他说，但是这些叛乱分子后来同盘踞在该府另一些山区的同志汇合了。

阿提少将证实，在泰共内部明确地分为两派：一派亲华，另一派支持苏联和越南的路线。但是他没有对最近报纸所传泰越派打算分裂出去的消息发表意见。

日本外务省决定向有关国家试探

举行国际会议制止越难民外流的可能性

【法新社东京六月十五日 电】官员们今天说，为制止越南难民继续大批外流，日本外务省决定向有关国家试探举行一次国际会议的可能性。

他们说，举行这次拟议中讨论所谓“船民”问题会议的目的，是要采取措施制止这种难民进一步外流，越南、中国以及其他有关国家应有代表出席会议。

外务省亚洲局局长柳谷谦介将同中国官员商讨这件事，他的助手三宅和助将同越南官员讨论。柳谷已于今天从东京动身去北京，三宅将于下星期二(十九日)启程去河内。

援助方面所采取的行动是不一致的。美国国务院发言人安尼塔·斯托克曼在国会议员们今天发表的最后政策声明中说，美国已表示支持英国首相玛·撒切尔提出的召开一次关于这个问题的特别会议的建议。

美国国务院发言人安尼塔·斯托克曼在国会议员们今天发表的最后政策声明中说，美国已表示支持英国首相玛·撒切尔提出的召开一次关于这个问题的特别会议的建议。

美国要求马来西亚澄清对越难民问题的立场

【路透社华盛顿六月十五日 电】有消息说，马来西亚计划把所有七万名越南难民赶走，并且一进入马来西亚水域的任何“船民”就开枪射击。美国今天迫切要求马来西亚当局澄清这件事。

国务院的一位发言人说，对于会成成千上万的印度支那难民丧生的任何行

动，美国都将表示遗憾。

【美联社华盛顿六月十六日电】

美报社论 《维也纳：在四十五分钟的会谈时间里》

说很难想象卡特和勃列日涅夫在会谈中会说出什么改变历史进程的话，但他们之间将如何坦率地交换意见，则是不难想象的。

【本刊讯】美国《纽约时报》六月十五日发表一篇社论，题目是：《维也纳：在四十五分钟的会谈时间里》，摘译如下：

很难想象勃列日涅夫和卡特在本周末举行的会谈中会说出什么能改变历史的进程的话，但是，他们之间将如何坦率地交换意见，则是不难想象的：

“卡特先生，你浪费了你的任期中的三年时间，也浪费了我晚年的三年时间。我们本来在你就任总统后的几周内就可以签署第二阶段限制战略武器协议的，但是，你却喜欢给我的持不同政见者写一些挑衅性的信件，同时推行一些无法实现的裁军计划，现在，就象你说的那样，我们都成了跛足鸭子了。”

“勃列日涅夫先生，这项协议比没有协议好，但是，我们都知道，这对减缓军备竞赛速度起不了什么作用。这就是我希望实行真正的裁军的原因所在。你那种猜疑和固执的态度将使我们都要花很多的钱。但是，至少你已懂得了某种事情。”

“不要认为是你们可以用同你们作生意来

引诱我们。几年前，为了达成一项重大的贸易协定，我们曾主动表示愿意支付数量可观的美元，还愿意让犹太人出境。我们甚至还表示愿意让你们从西伯利亚得到能源。现在，我们欠了其他资本家的大量债务，你们缺少能源，然而，你却一味在玩弄中国这张牌。别提北京那帮人了。”

“我们希望的仅仅是同所有国家建立友好关系。打开对华关系，只是在你开始从阿富汗到索马里给我们造成麻烦以后，才是针对着我们的。”

“我们为气氛的缓和作了不少的事情。我们让犹太人出境的速度之快，杰克逊都数不清他们的人数了。我们正控制着阿拉伯人对待那个忘恩负义的萨达特的情绪。我们容忍教皇到波兰去，只是意共在罗马制造了些麻烦。你还要我们作什么呢？”

“我正在极力要求给你们最惠国关税和信贷待遇。我已制止向中国出售武器。对于你们在柬埔寨支持越南的侵略行为，我们已降低了批评调子。我们也没有去利用你们在阿富汗的困难。难道你不认为这

种共同克制的态度是互利的吗？”

“卡特先生，你说得对。情况虽然不好，但是还可能更糟，而且已经变得更糟了。不过你知道，当我们致力于达成一项限制武器协议的时候，情况似乎总是往好的方面发展的。我们遇到这么多的麻烦，总是在两次达成协议之间的这段时间里。”

“你说得对，勃列日涅夫先生。如果参议院必须每年批准限制战略武器条约的话，我敢断定你在世界上会表现得更好一些。”

“也许是这样。如果你每两年需要我们帮助你搞一次竞选的话，你也会表现得更好一些。”

“我们的意见是不是说，如果我们这一次

苏已停止针对美大使馆的微波辐射

【美联社莫斯科五月二十九日电】（记者：巴顿·雷珀特）美国大使馆一位发言人说，苏联已停止针对美国大使馆的微波辐射，人们认为这是因为苏联想要在卡特和勃列日涅夫即将举行的最高级会晤之前改善关系。

从六十年代中期以

来，华盛顿曾多次抗议苏联向美国大使馆发射微波。

这种辐射的目的一直没有搞清楚。美国官员们推测说，这种微波可能是要干扰美国的电子情报收集设备，或者是要启动苏联设置在美国大使馆内的监视装置。

“卡特先生，取得的进展太少比进展太多要好。在今天世界上，进展太多，将会被人误解。”

“卡特先生，取得的进展太少比进展太多要好。在今天世界上，进展太多，将会被人误解。”

“卡特先生，取得的进展太少比进展太多要好。在今天世界上，进展太多，将会被人误解。”

“卡特先生，取得的进展太少比进展太多要好。在今天世界上，进展太多，将会被人误解。”

“卡特先生，取得的进展太少比进展太多要好。在今天世界上，进展太多，将会被人误解。”

美陆军参谋长罗杰斯说到八十年代初美在战略力量方面将弱于苏联

【美联社华盛顿六月十五日电】

（记者：弗雷德·霍夫曼）美国陆军参谋长伯纳德·罗杰斯将军今天预测，到八十年代初，在战略力量方面美国将弱于苏联，并且担心到那时苏联可能要考验美国的决心。

在罗杰斯准备于本月晚些时候离开这里出任欧洲联军最高司令时，他对一群记者说：“我们正在战略方面失去基本的均势。”

这位即将离任的陆军参谋长说，尽管不久就要签署限制美国和苏联的战略核武器的第二阶段限制战略武器协议，但是，到一九八二年或一九八三年美国将接近他所谓“关键的时刻”，他说，到那个时候美国将处于劣势。

罗杰斯说，“我们应该承认这个事实，并认识到我们可能受到考验。”但他没有预测这样一种考验可能要采取什么形式。

罗杰斯说：“我认为，我们将失掉我认为可以保证同苏联保持基本均势的那种战略能力，这将是一个时间上的问题而已。”

他的讲话不是对第二阶段限制战略武器协议感到不满，他说，参谋长联席会议对此协议尚未最后表态。他说，各位参谋长将在研究了完整的每个条约措词后做出最后的估价。然而，罗杰斯说，第二阶段限制战略武器协议将为克服他所说的即将出现的战略武器不足的问题提供一个基础。如果美国愿意为恢复均衡而投入他所谓“巨大的人力物力”的话。

罗杰斯说：“如果我们打算恢复基本的均势的话，这就意味着，我们必须拥有一支不像我们现在拥有的洲际弹道导弹力量那样容易受到攻击的洲际弹道导弹力量。”

法国发行四十亿法郎公债

【法新社巴黎六月十二日电】题：发行四十亿法郎的公债

经济部六月十二日在公报中宣布说：国库发行了一项为期十五年的四十亿法郎的公债。一张二千法郎的公债券将以票面价值发行，从第四年开始定期偿还，到一九九四年六月二十日还清。利率将是百分之十。

到百分之十五点三。

更加严重的是，即使提高税率大概也解决不了这项计划存在的财政困难。据政府的研究报告说，在今后七十五年内，向老年人和死亡者家属提供补助的社会保险信托基金以及向残废者提供补助的信托基金，预料将总共亏损大约八千亿美元。为了弥补这一赤字，雇主和工人每方都必须在已定的税率之外多缴百分之零点六的工资税。

造成这种大概会长期存在的亏损的原因，是由于国会未能考虑到预料在下世纪初“将会年事日高的”那部分美国人口。当第二次世界大战后的“婴儿激增”期间出生的美国人年老退休的时候，领取补助的人数越来越多，而负担这笔费用的工人却将会越来越少。

卡特总统为一九八〇财政年度提出的预算咨文最后写道：“在婴儿激增期间出生的一代，在我们的总人口中占的比例特高——这是人口统计表上的一个高峰。”目前是大约五个工人养活一个退休工人；保险统计员估计，到二〇三〇年，这个比率将下降到三个工人养活一个退休工人。

由于社会保险计划一再濒临破产，因此公众非常担心，而且持嘲讽态度，不知道目前的福利计划是否会继续下去，今天的工人退休时是否能领到那些保证提供的福利。最近路易斯·哈里斯民意测验表明，在被征询意见的人们当中，有百分之四十二的人说，他们在退休时是否会拿到保证给予他们的福利，他们对此“几乎没有任何信心”。

美报文章《岌岌可危的社会保险制度》

《由于怨言更多，社会保险计划面临新的麻烦》

【本刊讯】美国《华尔街日报》六月四日刊登该报记者贾罗斯洛夫斯基的一篇文章，题为《岌岌可危的社会保险制度》，《由于怨言更多，社会保险计划面临新的麻烦》，摘译如下：

社会保险计划面临新的麻烦。

在过去四十年内，美国最成功的社会计划为上千万的老年人、寡妇、孤儿、病人和残废者的福利费用支出了一万亿美元。但是现在尽管国会在一九七七年已经批准大大增加工资税，这个制度的财政情况仍然是岌岌可危的，而且自从大萧条以来，一直支持社会保险计划的政治上的一致意见现在也有垮台的危险，需要国会加以拯救。

在保险统计员对社会保险的财政前景感到焦躁不安之际，一般的美国人正显示对社会保险越来越不满的迹象。工人抱怨他们的工资税不断提高，或者说在他们退休时拿到的钱不如当初交付工资税时那么值钱。老年人声称，他们的年金不足以糊口。妇女和其他人则说，社会保险计划对她们是不公平的。

一个退休的人写信给他选区的国会议员，抱怨卡特总统所提出的减少丧葬补助的建议。他在信中说：“我认为，这实在是可以发动一场有力的革命的起点。”卡特减少丧葬补助的目的是，这将有助于减少社会保险税。

各式各样的保护 社会保险是由政府管理的一种集体保险计划，这种保险计划在一个挣钱养家的人通常由于年迈、死亡或残废而丧失收入时提供保护。通过医疗计划，它也在老年人和残废

者时常需要支付额外保健开支时给予帮助。大多数工人要取得社会保险的保护必须从他们的工资中扣除一份税款，雇主则捐助同样数额的钱。

今天扣得的工资税，几乎立即用来支付退休工人和目前列入社会保险计划的其他人的津贴；今天的工人到将来领的津贴，就将由他们的子孙缴纳的税款来支付了。

今天的工人对社会保险表示的不满意意见最强烈。为了弥补通货膨胀和失业的比率超出预计所造成的亏损，国会在一九七七年通过了法案，大大提高雇员、雇主和个体经营者的工资税。

在一九七八年，年收入一万美元的工人缴的社会保险税一年增加了二十美元，他今年还要再多缴八美元，预计到一九八一年要多缴五十二美元。年收入二万九千七百美元或者比这收入更多的工人，在一九七八年缴的工资税增加了一〇五点六美元，今年再增加三三二点九二美元；一九八〇年增加一八三点九美元，一九八一年增加三八七点三八美元。

蓝领工人的家庭对于征收社会保险税特别反感。

在今后十年中，一九七七年通过的社会保险修正案，将使雇主和雇员的赋税负担约增加二百七十亿美元。到一九九〇年，雇主和雇员加起来的税率，将从目前的百分之十二点二六增加

美报刊登琳达·马修斯
评我召开人代会的文章

《实行民主——中国式的》

说中国召开人民代表大会本身就是一个成就，表明中国政局恢复了一定程度的稳定。

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》六月十三日刊登该报记者琳达·马修斯从香港发出的一篇评论，题为《实行民主——中国式的》，副题为《三千五百名代表将在人大会上批准党的政策》，摘译如下：

中国终于要开全国人民代表大会了，这件事的本身就是一个成就，一个表明毛泽东的继承人已经使中国政局恢复一定程度的稳定的迹象。

由于动乱的文化革命的打击，中国议会从一九六五至一九七五年之间一次会也没开过。一九七五年那次开会以后，又一直停顿到去年才选出了本届人大并进行了第一次会议。

这里的一位外交官说，人大“原来是测量中国稳定程度的可靠的晴雨表。”他说：“在情况好的时候，在局面相当平静，党的领导人在把国家向何处领导的问题上取得某种一致意见时，就召开人大。自六十年代初期以来，连续两年召开人大还是第一次，这一点富有意义。”

表明中国新近对稳

定和民主发生兴趣的另一迹象反应在这样一种举动上，那就是要放松党对议会的控制并使它成为一个能受到海外尊重的真正的立法机构。

尽管全国人民代表大会被认为是党的一个工具，充其量只有点缀的价值，但是，它召开会议还是将在中国国内和国外引起相当大的激奋。

这一次代表大会可能是重要的，因为据料会议议程上的关键议题将是正式调整现代化运动。

【法新社北京六月十五日电】中国的第五届全国人民代表大会将于十八日开始举行第二次全体会议，议程上有

三项主要议题。主要之点是：

(一) 对去年在全国人民代表大会第一次全体会议上所宣布的经济指标作出大调整，因为这些指标后来证明对目前中国的财政状况以及它的经济和工业基本设施来说雄心太大。

现在将优先发展轻工业，轻工业是赚取外汇的一个来源，中国需要外汇为实现重工业的现代化长期提供资金。

还有一些未知数，其中之一是调整对农业现代化计划将产生什么影响，因为近来优先考虑的似乎是提高农村人民的生活水平和提高农产品产量而不是全面机械化。

在这两方面，国家可能决定扩大企业的自主权。

迄今为止，企业是按照严格、刻板的计划办事从而使生产受到损失。

(二) 颁布刑法和刑事诉讼法。

在这些法律生效时，加强“社会主义法制”就迈开了第一步。因为政府已经在采取措施结束自从一九四九年以来，特别是过去十五年由于缺乏成文法而普遍存在的独断专行的局面。

(三) 将研究对外政策，包括中国同印支国家，特别是越南的关系以及同苏联的关系。

人们将异乎寻常地关心这次会议，因为它将透露目前共产党领导内部就中国政府在经济上和政治上奉行的主要政策的不同倾向展开斗争的情况。

时事社报道 《五届政协第二次会议开幕 邓副总理号召“安定、团结”》

【时事社东京六月十五日电】五届政协第二次会议开幕，邓副总理号召“安定、团结”

北京十五日电：中国在召开五届人大第二次会议之前，于十五日召开了五届政协第二次会议。

政治协商会议是中国的民族统一战线组织。这次会议是自去年二月以来相隔一年又四个月后召开的。会上，政协全国委员会主席邓小平副总理指出，为了实现“四个现代化”

要加强统一战线工作，同时，号召为实现台湾回归祖国做出贡献。

邓小平主席和许德珩副主席在开幕词和工作报告中都强调了民族统一战线工作的重要性，希望全国政协委员为台湾回归祖国积极地作工作，进而强调了为实现“四个现代化”而保持“安定、团结”的重要性。

日《读卖新闻》访华团通讯 《三十岁的中国》

避免造成失业已成为绊脚石。但是，从社会主义经济原则出发，不容许产生失业者”（万里主任语）的社会主义信条，反而进一步加剧了工厂的劳动力过剩，这一点也是不可忽视的。

原来，中国是多职业低收入，即一直是采取劳动集约型的生产方式以避免造成失业的政策。但是，中国今后真正的现代化管理——如果说是将向有效率的经济挑战的话，那么，在不久的将来，拉经济效率后腿的过剩劳动力的生产体制，将成为巨大的障碍。

研究中国经济问题的专家法政大学教授山内一男指出：“如何合理地调整、巩固过去所说的‘两条腿经济’，大概是今后中国经济发展的关键。”

地 下 之 宝

——记者：荒井利明

时间列车的世界 正在吵嚷连明天都是“捉摸不定的时代”的日本人，对中国人以长远的时间概念来认识问题，真是甘拜下风。

不要只听到邓小平副总理讲的“把尖阁群岛问题搁置十年不是很好吗”这样一句话就大吃一惊。他们是以百年、二百年，或千年的单位来考虑问题的。他们中国人生活在能随时乘坐时间列车回到二千年、三千年以前那样的世界里。

震惊世界的重大新闻 中国在考古学上的发现，规模确实很广，不愧为是文明的发源地。据说解放后计划大规模发掘的地方大约有五十处。七年前，当人们知道发掘马王堆时，全世界的考

古学者都感到吃惊。

现在引人注目的是发掘河南省登封县发现的城廓，据认为这是中国古代传说的帝王（禹）建立的夏王朝（公元前二十一——十六世纪、殷朝之前的一个王朝）的都城遗迹。而且，又进一步发掘从山东省连接江苏省北部的“大汶口文化”遗迹，向迄今被视为中国文明之源的约六千年前在彩陶上有名的“仰韶文化”挑战。

如何考查在历史上更近一些的文物呢？在北京遇到的管理文化财产的总管家、国务院文物事业管理局局长王冶秋对我们说，计划正式发掘唐代女杰武则天武后（六二三——七〇五年）之墓。也许从地下还会蹦出使我们大吃一惊的消息。

通过开发经济增加发现的机会 虽然同样是发掘，但是国家也好、青年也好，努力发掘石油和煤恐怕是非干不可的。即便如此，回国后，注意来自中国的消息，仍在不断地发表在考古学上取得的重大成果。越是加强经济开发，“改造”中国，偶尔有重大发现的机会就越多，这是肯定的。

要 向 有 数 字 的 国 度 发 展

——记者：田川五郎

在这次旅行中，由于中国有关人士的努力，我们得以进行了未曾有过的丰富的采访活动，但是，只有一件憾事是，很难得到我们想知道的数字。不知为什么，粮食、棉花、钢铁、原油、煤炭的生产量、外汇储备额、对外贸易统计数字等重要的经济指标，从六十年代起，几乎都没有

【本刊讯】马来西亚《南洋商报》六月十二日刊登一则吉隆坡消息，摘要如下：

马来西亚总理侯赛因十一日在下议院说，我国政府目前还不能取消我国人民到中华人民共和国访问的限制措施。

他指出，我国目前不想取消对我国人民到中国访问所实施的限制，主要是考虑到我国的安全以及其他问题。

他说，我们都知道，中国共产党目前还是支持马来亚共产党。

他在中国曾亲自观察了中国的政治制度及社会情况以及中国政府管理这个国家的情形，他也了解中国的经济体系。

他说，自从已故拉扎克访问中国之后，这五年来，不论在马来西亚及中国，在东南亚、亚洲及世界，都有着重大的改变，他这次访问中国是意义深远和重要的。

在新的领导班子的领导下，侯赛因说，中国已表现出它的新态度，中国对区域性以及国际性问题，也具有更大的视野，由于中国是一个泱泱大国，中国的政策以及它的活动，必然对整个世界，特别是对它的邻国及本区域，有一定程度的影响。

他说，在他与中国领袖会谈时，中国领袖曾向他阐明中国对区域性及国际性问题的立场，同时了解中国对一些问题的敏感性，同样，他也向中国领袖表明了我国对有关问题的态度及立场。

对于国际政治局势发展，侯赛因说，他曾与中国领袖讨论过西亚、南亚的危机，超级强国间的关系以及它们在国际领域所扮演的角色等。他们也讨论发展中国家对实现一个新国际经济秩序的愿望以及先进国家与发展中国家的经济关系。

他曾向中国领袖阐明，要增加两国间的直接贸易。中国在致力推行现代化计划中，是需要大量的橡胶、棕榈油及锡等原产品供应，我国有能力供应这些原产品，我们也可以从中国取得更多的制成品及食品供应，通过磋商后，他深信两国间的贸易将会增加。

公布过。写有关经济的报道，却没有一定程度的数字，这是致命的问题。使人感到莫如说这

个国家的人们不习惯于积累数字作为客观事实的统计，从而进行分析。

一个搞计划经济的国家，而关于最重要的人口问题，不管你问谁，谁也不清楚是八亿还是九亿。我想，这样就没有办法制定一个严谨的生产和消费的经济计划。

拿现在闹出来的削减成套设备进口的问题来说，如果准确地掌握购货合同额和自己怀里那本账，以及今后通过出口可以赚回的外汇收入等数字，那就不会在签订合同后又发生问题了。或许应该说这是不拘小节、度量大的国民性造成的适得其反的结果？

解放后，在提出大跃进政策（五八年）时，人民公社和工厂过于炫耀提高产量，曾有过许多报告夸大的数字的事例。如果是由于这个原因，政府和人民都对数字越来越不关心，失去了作出正确统计的热情，这对中国来说是非常不利的。数字是科学，没有正确反映客观事实的统计，现代化的政策就不可能有所进展。

平 衡 感

——记者：山本和郎

建筑物的形式都是左右对称 站在北京天安门广场，举目四望，规模宏大的建筑群是蔚为壮观的。天安门、人民大会堂、毛泽东纪念堂、历史博物馆——这些建筑物尽管建造的年代各不相同，但仔细观察就可发现它们在结构上有共同点，那就是左右对称。（三）

马来西亚总理侯赛因在下院谈访华 说他这次访问中国是意义深远和重要的

美报刊登琳达·马修斯
评我召开人代会的文章

《实行民主——中国式的》

说中国召开人民代表大会本身就是一个成就，表明中国政局恢复了一定程度的稳定。

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》六月十三日刊登该报记者琳达·马修斯从香港发出的一篇评论，题为《实行民主——中国式的》，副题为《三千五百名代表将在人大会上批准党的政策》，摘译如下：

中国终于要开全国人民代表大会了，这件事的本身就是一个成就，一个表明毛泽东的继承人已经使中国政局恢复一定程度的稳定的迹象。

由于动乱的文化革命的打击，中国议会从一九六五至一九七五年之间一次会也没开过。一九七五年那次开会以后，又一直停顿到去年才选出了本届人大并进行了第一次会议。

这里的一位外交官说，人大“原来是测量中国稳定程度的可靠的晴雨表。”他说：“在情况好的时候，在局面相当平静，党的领导人在把国家向何处领导的问题上取得某种一致意见时，就召开人大。自六十年代初期以来，连续两年召开人大还是第一次，这一点富有意义。”

表明中国新近对稳

定和民主发生兴趣的另一迹象反应在这样一种举动上，那就是要放松党对议会的控制并使它成为一个能受到海外尊重的真正的立法机构。

尽管全国人民代表大会被认为是党的一个工具，充其量只有点缀的价值，但是，它召开会议还是将在中国国内和国外引起相当大的激奋。

这一次代表大会可能是重要的，因为据料会议议程上的关键议题将是正式调整现代化运动。

【法新社北京六月十五日电】中国的第五届全国人民代表大会将于十八日开始举行第二次全体会议，议程上有

三项主要议题。主要之点是：

(一) 对去年在全国人民代表大会第一次全体会议上所宣布的经济指标作出大调整，因为这些指标后来证明对目前中国的财政状况以及它的经济和工业基本设施来说雄心太大。

现在将优先发展轻工业，轻工业是赚取外汇的一个来源，中国需要外汇为实现重工业的现代化长期提供资金。

还有一些未知数，其中之一是调整对农业现代化计划将产生什么影响，因为近来优先考虑的似乎是提高农村人民的生活水平和提高农产品产量而不是全面机械化。

在这两方面，国家可能决定扩大企业的自主权。

迄今为止，企业是按照严格、刻板的计划办事从而使生产受到损失。

(二) 颁布刑法和刑事诉讼法。

在这些法律生效时，加强“社会主义法制”就迈开了第一步。因为政府已经在采取措施结束自从一九四九年以来，特别是过去十五年由于缺乏成文法而普遍存在的独断专行的局面。

(三) 将研究对外政策，包括中国同印支国家，特别是越南的关系以及同苏联的关系。

人们将异乎寻常地关心这次会议，因为它将透露目前共产党领导内部就中国政府在经济上和政治上奉行的主要政策的不同倾向展开斗争的情况。

时事社报道 《五届政协第二次会议开幕 邓副总理号召“安定、团结”》

【时事社东京六月十五日电】五届政协第二次会议开幕，邓副总理号召“安定、团结”

北京十五日电：中国在召开五届人大第二次会议之前，于十五日召开了五届政协第二次会议。

政治协商会议是中国的民族统一战线组织。这次会议是自去年二月以来相隔一年又四个月后召开的。会上，政协全国委员会主席邓小平副总理指出，为了实现“四个现代化”

要加强统一战线工作，同时，号召为实现台湾回归祖国做出贡献。

邓小平主席和许德珩副主席在开幕词和工作报告中都强调了民族统一战线工作的重要性，希望全国政协委员为台湾回归祖国积极地作工作，进而强调了为实现“四个现代化”而保持“安定、团结”的重要性。

日《读卖新闻》访华团通讯 《三十岁的中国》

避免造成失业已成为绊脚石。但是，从社会主义经济原则出发，不容许产生失业者”（万里主任语）的社会主义信条，反而进一步加剧了工厂的劳动力过剩，这一点也是不可忽视的。

原来，中国是多职业低收入，即一直是采取劳动集约型的生产方式以避免造成失业的政策。但是，中国今后真正的现代化管理——如果说是将向有效率的经济挑战的话，那么，在不久的将来，拉经济效率后腿的过剩劳动力的生产体制，将成为巨大的障碍。

研究中国经济问题的专家法政大学教授山内一男指出：“如何合理地调整、巩固过去所说的‘两条腿经济’，大概是今后中国经济发展的关键。”

地 下 之 宝

——记者：荒井利明

时间列车的世界 正在吵嚷连明天都是“捉摸不定的时代”的日本人，对中国人以长远的时间概念来认识问题，真是甘拜下风。

不要只听到邓小平副总理讲的“把尖阁群岛问题搁置十年不是很好吗”这样一句话就大吃一惊。他们是以百年、二百年，或千年的单位来考虑问题的。他们中国人生活在能随时乘坐时间列车回到二千年、三千年以前那样的世界里。

震惊世界的重大新闻 中国在考古学上的发现，规模确实很广，不愧为是文明的发源地。据说解放后计划大规模发掘的地方大约有五十处。七年前，当人们知道发掘马王堆时，全世界的考

古学者都感到吃惊。

现在引人注目的是发掘河南省登封县发现的城廓，据认为这是中国古代传说的帝王（禹）建立的夏王朝（公元前二十一——十六世纪、殷朝之前的一个王朝）的都城遗迹。而且，又进一步发掘从山东省连接江苏省北部的“大汶口文化”遗迹，向迄今被视为中国文明之源的约六千年前在彩陶上有名的“仰韶文化”挑战。

如何考查在历史上更近一些的文物呢？在北京遇到的管理文化财产的总管家、国务院文物事业管理局局长王冶秋对我们说，计划正式发掘唐代女杰武则天武后（六二三——七〇五年）之墓。也许从地下还会蹦出使我们大吃一惊的消息。

通过开发经济增加发现的机会 虽然同样是发掘，但是国家也好、青年也好，努力发掘石油和煤恐怕是非干不可的。即便如此，回国后，注意来自中国的消息，仍在不断地发表在考古学上取得的重大成果。越是加强经济开发，“改造”中国，偶尔有重大发现的机会就越多，这是肯定的。

要 向 有 数 字 的 国 度 发 展

——记者：田川五郎

在这次旅行中，由于中国有关人士的努力，我们得以进行了未曾有过的丰富的采访活动，但是，只有一件憾事是，很难得到我们想知道的数字。不知为什么，粮食、棉花、钢铁、原油、煤炭的生产量、外汇储备额、对外贸易统计数字等重要的经济指标，从六十年代起，几乎都没有

【本刊讯】马来西亚《南洋商报》六月十二日刊登一则吉隆坡消息，摘要如下：

马来西亚总理侯赛因十一日在下议院说，我国政府目前还不能取消我国人民到中华人民共和国访问的限制措施。

他指出，我国目前不想取消对我国人民到中国访问所实施的限制，主要是考虑到我国的安全以及其他问题。

他说，我们都知道，中国共产党目前还是支持马来亚共产党。

他在中国曾亲自观察了中国的政治制度及社会情况以及中国政府管理这个国家的情形，他也了解中国的经济体系。

他说，自从已故拉扎克访问中国之后，这五年来，不论在马来西亚及中国，在东南亚、亚洲及世界，都有着重大的改变，他这次访问中国是意义深远和重要的。

在新的领导班子的领导下，侯赛因说，中国已表现出它的新态度，中国对区域性以及国际性问题，也具有更大的视野，由于中国是一个泱泱大国，中国的政策以及它的活动，必然对整个世界，特别是对它的邻国及本区域，有一定程度的影响。

他说，在他与中国领袖会谈时，中国领袖曾向他阐明中国对区域性及国际性问题的立场，同时了解中国对一些问题的敏感性，同样，他也向中国领袖表明了我国对有关问题的态度及立场。

对于国际政治局势发展，侯赛因说，他曾与中国领袖讨论过西亚、南亚的危机，超级强国间的关系以及它们在国际领域所扮演的角色等。他们也讨论发展中国家对实现一个新国际经济秩序的愿望以及先进国家与发展中国家的经济关系。

他曾向中国领袖阐明，要增加两国间的直接贸易。中国在致力推行现代化计划中，是需要大量的橡胶、棕榈油及锡等原产品供应，我国有能力供应这些原产品，我们也可以从中国取得更多的制成品及食品供应，通过磋商后，他深信两国间的贸易将会增加。

公布过。写有关经济的报道，却没有一定程度的数字，这是致命的问题。使人感到莫如说这

个国家的人们不习惯于积累数字作为客观事实的统计，从而进行分析。

一个搞计划经济的国家，而关于最重要的人口问题，不管你问谁，谁也不清楚是八亿还是九亿。我想，这样就没有办法制定一个严谨的生产和消费的经济计划。

拿现在闹出来的削减成套设备进口的问题来说，如果准确地掌握购货合同额和自己怀里那本账，以及今后通过出口可以赚回的外汇收入等数字，那就不会在签订合同后又发生问题了。或许应该说这是不拘小节、度量大的国民性造成的适得其反的结果？

解放后，在提出大跃进政策（五八年）时，人民公社和工厂过于炫耀提高产量，曾有过许多报告夸大的数字的事例。如果是由于这个原因，政府和人民都对数字越来越不关心，失去了作出正确统计的热情，这对中国来说是非常不利的。数字是科学，没有正确反映客观事实的统计，现代化的政策就不可能有所进展。

平 衡 感

——记者：山本和郎

建筑物的形式都是左右对称 站在北京天安门广场，举目四望，规模宏大的建筑群是蔚为壮观的。天安门、人民大会堂、毛泽东纪念堂、历史博物馆——这些建筑物尽管建造的年代各不相同，但仔细观察就可发现它们在结构上有共同点，那就是左右对称。（三）

马来西亚总理侯赛因在下院谈访华 说他这次访问中国是意义深远和重要的